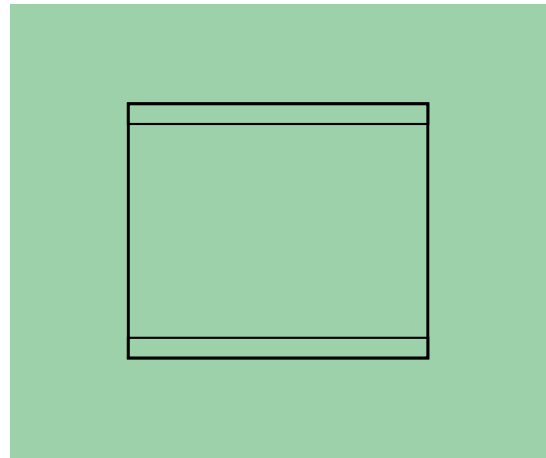


**Avvertenze**  
**Warnings**  
**Instructions**



- I** Prima di collegare l'alimentatore all'impianto eseguire le seguenti operazioni:
- collegare il faston col filo rosso al polo + della batteria;
  - collegare le tensioni 0-12-24 V e lasciare l'alimentatore in carica per o rosso al polo + della batteria;
  - collegare le tensioni 0-12-24 V e lasciare l'alimentatore in carica per almeno 12 ore;
  - allacciare i conduttori dell'impianto quindi assicurarsi che l'impianto risulti alimentato anche in assenza di tensione.
- GB** Before connecting the power supply to the system, you are advised to do the following:
- connect the fast-on with red conductor to pole + of the battery;
  - connect voltage 0-12-24 V and leave the power supply in charge for at least 12 hours;
  - connect the system's conductors, therefore make sure that the system is connected even in the case of power failure;
- F** Avant de relier l'alimentation à l'installation:
- relier le faston avec le fil rouge au pole + de la batterie;
  - alimenter par tension de 0-12-24 V et laisser l'alimentation sous charge pour au moins 12 heures;
  - relier les conducteurs de l'installation et s'assurer que l'installation resulte alimentée même en absence de tension.



- **Art. 1537. Alimentatore di soccorso per impianti citofonici a cablaggio semplificato**  
(per maggiori informazioni inerenti le apparecchiature citofoniche consultare il manuale tecnico MT/43).
- **Art. 1537. Stand-by power supply for audio door entry system with simplified cabling**  
(for further information concerning the audio door entry equipment see technical manual MT/43).
- **Réf. 1537. Alimentation de secours pour installations parlophoniques à câblage simplifié**  
(pour d'ultérieures informations concernant les appareillages parlophoniques voir le manuel technique MT/43).



**Descrizione e caratteristiche**  
**Description and features**  
**Description et caractéristiques**

Alimentatore di soccorso completo di batteria 12V 1,9 Ah e caricabatteria. Alimenta l'intero impianto citofonico, serratura elettrica compresa, anche in assenza della tensione di rete per black-out temporanei.  
Dimensioni: 232 x 217 x 55 mm.

Stand-by power supply complete with 12V 1.9 Ah battery and battery charger. It supplies the whole audio door entry system, including the electric lock, even in case of mains failures due to temporary black-outs.  
Dimensions: 232 x 217 x 55 mm.

Alimentation de secours complète de batterie 12V 1,9 Ah et charge batterie. Elle alimente toute l'installation de portier, serrure électrique comprise, même en absence de tension de réseau due à des black out temporaires.  
Dimensions : 232 x 217 x 55 mm.

**Descrizione morsettiera:**

- 0 12** Ingresso 12 V CA alimentazione impianto citofonico
- 24** Ingresso 24 V CA alimentazione caricabatteria
- L** Uscita 12 V CA per un massimo di 2 lampade da 3 W illuminazione portanomi. Non è presente in assenza di tensione di rete
- 0 ~12 ~** Uscita 12 V CA alimentazione impianto citofonico
- SE** Uscita 12 V CA elettroserratura.

**Terminal board description:**

- 0 12** 12 V AC power supply input for audio door entry system
- 24** 24 V AC battery charger power supply output
- L** 12 V AC output for maximum 2 3 W nameplate bulbs. It is not present in absence of mains voltage
- 0 ~12 ~** AC power supply output for audio door entry system
- SE** AC power supply out put for electric lock.

**Description du bornier:**

- 0 12** Entrée 12 V CA alimentation installation parlaphonique
- 24** Entrée 24 V CA alimentation charge batterie
- L** Sortie 12 V CA pour maximum 2 lampes à 3 W pour illumination porte-noms. Elle n'est pas présente en l'absence de tension de réseau
- 0 ~12 ~** Sortie 12 V CA alimentation installation parlaphonique
- SE** Sortie 12 V serrure électrique.

L'alimentatore è dotato di 3 PTC per la protezione dei seguenti circuiti:

- PTC 1** Caricabatteria
- PTC 2** Uscita batteria
- PTC 3** Elettroserratura

Per il ripristino, dopo un cortocircuito, togliere l'alimentazione per un minuto.

The power supply is fitted with 3 PTC for protection of the following circuits:

- PTC 1** Battery charger
- PTC 2** Battery output
- PTC 3** Electric lock

For reset after a short circuit switch power supply off for 1 minute.

L'alimentation est équipée de 3 PTC pour la protection des circuits indiqués ci-après:

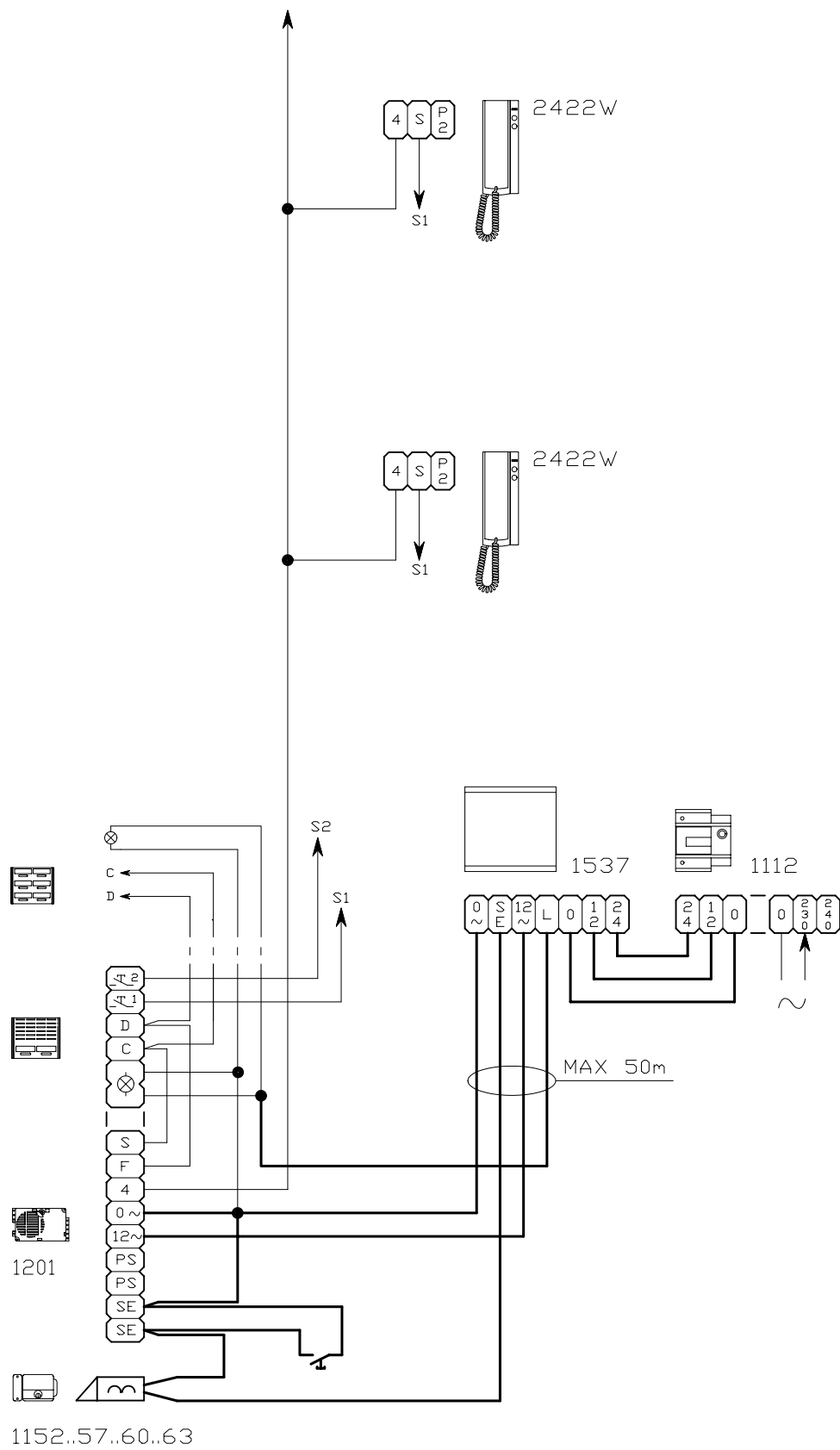
- PTC 1** Charge batterie
- PTC 2** Sortie batterie
- PTC 3** Serrure électrique

Por rétablir le fonctionnement de l'installation, après court-circuit, ne pas alimenter l'installation pour 1 minute.

C2/01S - Impianto di portiere citofonico di base, con alimentatore di soccorso. Cablaggio semplificato.

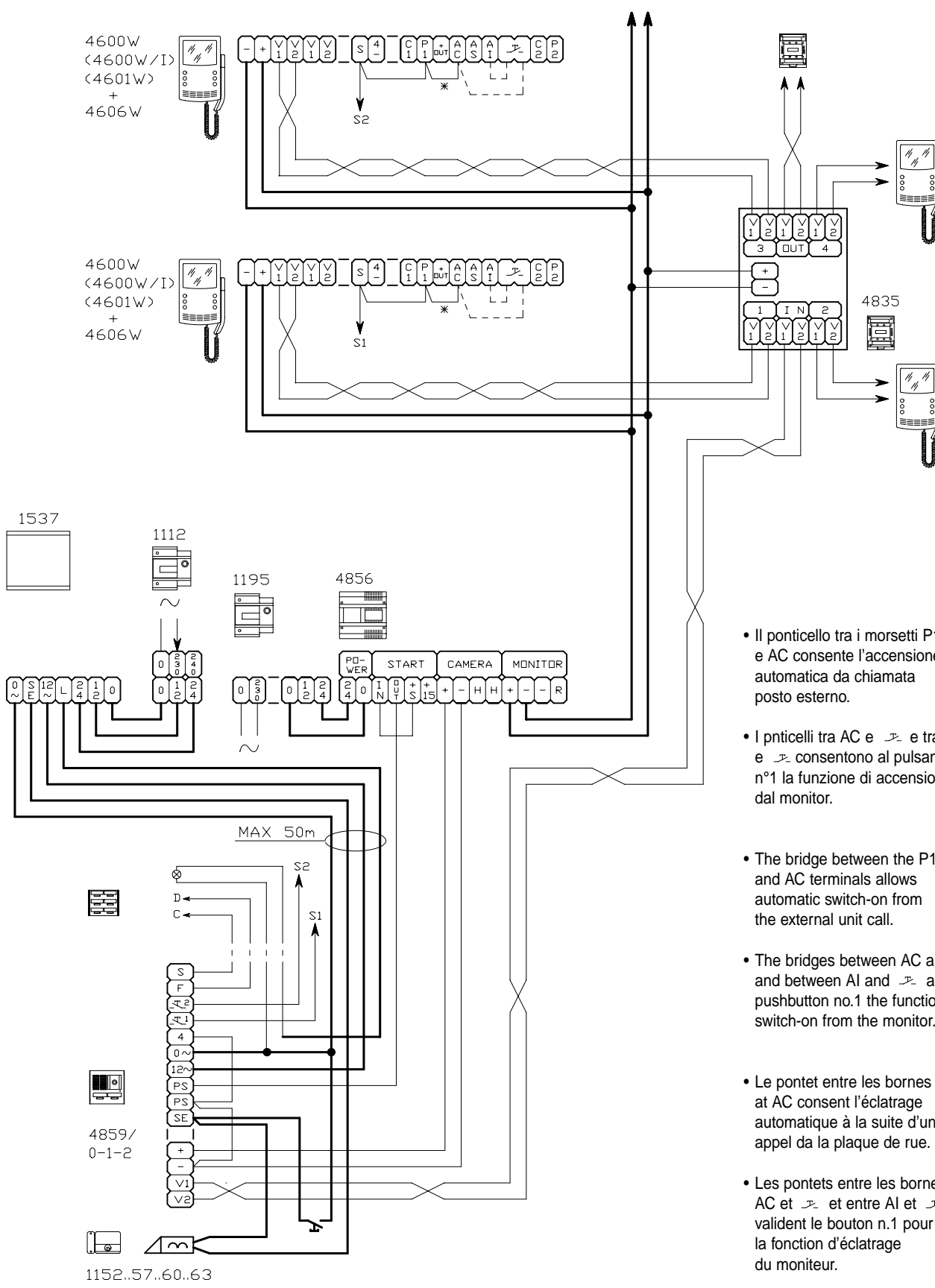
C2/01S - Basic audio door entry system with stand-by power supply. Simplified cabling.

C2/01S - Installation parlophonique da base avec alimentation de secours. Cablage simplifié.





**V5/01ES - Impianto videocitofonico multiplo di base con alimentatore di soccorso per la sola sezione audio. Cablaggio semplificato.**  
**V5/01ES - Basic multiple video door entry system with stand-by power supply for the audio section. Simplified cabling.**  
**V5/01ES - Installation visiophonique multiple de base avec alimentation de secours pour la section audio. Cablage simplifié**



- Il ponticello tra i morsetti P1 e AC consente l'accensione automatica da chiamata posto esterno.
- I ponticelli tra AC e  $\mathcal{E}$  e tra AI e  $\mathcal{E}$  consentono al pulsante n°1 la funzione di accensione dal monitor.
- The bridge between the P1 and AC terminals allows automatic switch-on from the external unit call.
- The bridges between AC and  $\mathcal{E}$  and between AI and  $\mathcal{E}$  allow pushbutton no.1 the function of switch-on from the monitor.
- Le pontet entre les bornes P1 at AC consent l'éclairage automatique à la suite d'un appel da la plaque de rue.
- Les pontets entre les bornes AC et  $\mathcal{E}$  et entre AI et  $\mathcal{E}$  valident le bouton n.1 pour la fonction d'éclairage du moniteur.



24020 Rovetta - S. Lorenzo (Bergamo) Italy Tel. 0346 72180 - fax 0346 71436  
 internet: <http://www.comelit.it> • e-mail: [info@comelit.it](mailto:info@comelit.it)